

## **Превентивные меры, принимаемые в Швейцарии для защиты культурных ценностей**

Рино Бюхель\*

В 1962 г. Швейцария ратифицировала Гаагскую конвенцию о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта (1954 г.)<sup>1</sup>, взяв на себя, таким образом, обязательство обеспечить как можно более надежную защиту всех своих культурных ценностей, имеющих большое значение. Важным шагом в этом направлении стало принятие в 1966 г. специального закона<sup>2</sup>. Он устанавливает, принятие каких превентивных мер защиты должно быть запланировано, предусматривает дотации, способствующие их осуществлению, и определяет органы, ответственные за их применение. В некоторых областях все расходы берет на себя Швейцарская Конфедерация. Меры, предписываемые статьей 5 Второго протокола<sup>3</sup>, в нашей стране уже в основном применяются, как явствует из отчета, приводимого ниже.

Защита культурных ценностей в Швейцарии осуществляется в условиях федеральной структуры власти, т.е. на трех политических уровнях (федеральном, кантональном, коммунальном). В ней также участвуют учреждения культуры, специализированные организации и частные лица (рис. 1).

### **Перечень культурных ценностей**

Ключевую роль среди мер защиты играет Швейцарский перечень культурных ценностей общегосударственного и регионального значения. Этот документ, разработанный кантонами в сотрудничестве с Конфедерацией,

\* Рино Бюхель – начальник отдела защиты культурных ценностей Федерального бюро защиты населения (Департамент концепций и координации).

рацией, представляет собой опись культурных ценностей, подлежащих защите согласно статье 1 Гаагской конвенции о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта 1954 г. Последняя версия Перечня, составленная в 1995 г., в настоящее время пересматривается. Один из недостатков, которые необходимо устранить, — разнотой в классификации некоторых культурных ценностей в разных федеральных перечнях, приводящий к путанице и вызывающий вопросы. Нынешний пересмотр Перечня решит эту проблему. Кроме того, разработан каталог критериев для недвижимых культурных ценностей. Он, наконец, сделает возможной четкую классификацию этих объектов. По аналогии сейчас разрабатываются адекватные критерии для движимых культурных ценностей — архивов, коллекций и музеев. Швейцарский перечень представляет собой основу для любых других мер защиты, которые могут быть приняты в будущем.

### **Документация, касающаяся культурных ценностей, и микрофильмы**

В различных специализированных кантональных службах, таких, как служба охраны исторических памятников, археологическая служба, архивы, музеи, органы гражданского строительства, хранятся планы, подшивки дел, публикации, реставрационные документы и описи, касающиеся объектов, внесенных в Швейцарский перечень культурных ценнос-

1 Конвенция о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта, Гаага, 14 мая 1954 г. Международное право. Ведение военных действий. Сборник Гаагских конвенций и иных соглашений. МККК. Москва. 1999 г., с. 38 – 70.

2 Loi fédérale sur la protection des biens culturels en cas de conflit armé du 6 octobre 1966. Доступен в Интернете по адресу: <[http://www.admin.ch/ch/f/rs//520\\_3/](http://www.admin.ch/ch/f/rs//520_3/)> (Автор посетил указанный сайт 31 марта 2004 г.).

3 Второй протокол к Гаагской конвенции о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта 1954 г. был принят в 1999 г. Статья 5 явным образом определяет все меры защиты, которые должны быть приняты гражданскими властями:

«Статья 5. Охрана культурных ценностей.

Подготовительные меры, принимаемые в мирное время для охраны культурных ценностей от предвидимых последствий вооруженного конфликта в соответствии со статьей 3 Конвенции включают, в необходимых случаях, составление перечней, планирование чрезвычайных мер по защите от пожаров и разрушения конструкций, подготовку к вывозу движимых культурных ценностей или обеспечение должной защиты этих ценностей на местах и назначение компетентных властей, отвечающих за охрану культурных ценностей».

тей. Однако очень часто бывает трудно составить полное представление о том комплексе документов, который необходим для реставрации, реконструкции здания или составления карточек с точными данными после разрушения памятников. Фотограмметрические измерения памятников и элементов архитектуры, снятие слепков — например, с капителей в соборах — и другие подобные измерения стоят очень дорого. Вот почему Конфедерация оказывает финансовую поддержку для проведения таких работ при условии, что соответствующие службы дадут себе труд собрать документы и восполнить пробелы, например, путем снятия планов в ходе реставрации, составляя, таким образом, «резервную документацию». По возможности, такую документацию следует хранить на микрофильмах (рис. 2 и 3).

Собрания оригиналов в библиотеках и архивах должны храниться настолько долго, насколько это возможно. Сегодня интерес широкой общественности к историческим документам явно выше, чем двадцать лет назад. В результате, ценные документы подвергаются большему износу, возросшей опасности кражи или недопустимых манипуляций. Соответственно, возрастает опасность уничтожения или порчи. Поскольку посетителей, как правило, интересует, прежде всего, содержание или внешний вид документов, микрофильм представляет собой идеальный надежный носитель информации, которую хотели бы получить заинтересованные категории публики. В оптимальных климатических условиях срок службы микрофильма может значительно превышать 100 лет. Конфедерация покупает один позитивный экземпляр каждого микрофильма и хранит его в своих «мертвых», или исторических, архивах. Ежегодно кантоны направляют в архивы Конфедерации 2500 новых микрофильмов. На конец 2003 г. в архивах насчитывалось 54 тыс. микрофильмов. Новые возможности, которые открываются благодаря цифровой регистрации данных и упрощению их повседневного использования, интересны с двух точек зрения: сначала необходимо записать данные в цифровой форме для проведения исследовательской работы и практического использования, а затем цифровые данные переносятся на микрофильмы

для надежного хранения. Таким образом, удастся добиться того преимущества, что повреждение носителей информации не становится непоправимой потерей.

### **Надежное хранение в укрытиях для культурных ценностей**

Что касается движимых культурных ценностей, весьма актуальным сегодня является вопрос об их размещении в надежно защищенных местах. В самом деле, открытые для публики экспозиции – лишь небольшая часть музейных фондов, так сказать, верхушка айсберга. Большая часть экспонатов находится в запасниках, в которых не всегда поддерживаются идеальные климатические условия для хранения произведений искусства. Кроме того, в большинстве случаев доступ в запасники имеет лишь очень небольшое число людей. Повреждения появляются постепенно и незаметно, и обнаруживают их зачастую слишком поздно.

Поэтому Швейцарская Конфедерация вот уже двадцать лет принимает меры, направленные на строительство укрытий для движимых культурных ценностей. На конец 2003 г. в Швейцарии было 288 укрытий, что в целом составляло 210 тыс. куб. м. защищенного объема. С начала 2004 г. Конфедерацией были официально выделены дополнительные средства для строительства одного укрытия. В нем будет установлено оборудование, обеспечивающее хранение в ограниченном пространстве с использованием современных технологий. Однако потребность в укрытиях, обеспечивающих должные условия хранения, еще далеко не удовлетворена. Достаточно вспомнить об архивах, библиотеках, музеях или знаменитых монастырях, которые до сих пор вынуждены хранить свои сокровища в помещениях, по сути дела, не удовлетворяющих требованиям безопасности. В коммунах, имеющих небольшие собрания документов или произведений искусства, можно размещать эти ценности в убежищах, предназначенных для населения, которые больше не используются по прямому назначению. С помощью такого рода мер в ближайшие десять лет можно будет найти адекватные решения для сохранения значительной части наиболее важных движимых культурных ценностей, находящихся в государственной собственности. Хранение культурных ценностей в таких укрытиях делает ненужной их эвакуацию в случае катастрофы. Укрытия оборудуются поблизости от учреждений культуры. Уже сегодня в них содержатся ценнейшие предметы, и это освобождает

специальный персонал от части возлагаемых на него задач по управлению, контролю и сохранению культурного наследия (рис. 4 и 5).

### **Подготовка квалифицированного персонала**

Нужно, чтобы в коммунах и регионах были профессионалы, которые могут помочь в работе культурным и религиозным учреждениям, а также органам власти. Зачастую, местные общины совершенно не сознают, какое богатство находится в их распоряжении. В этом отношении хорошо подготовленный персонал по защите культурных ценностей может в сотрудничестве со специалистами оказать помощь в проведении учета культурных ценностей. Говоря конкретно, это может быть составление плана здания с подробной пояснительной запиской, фотографирование и измерение культурных ценностей, разработка плана эвакуации движимых культурных ценностей или поиск подходящих помещений для их хранения. В последние годы сотрудники, занимающиеся вопросами защиты культурных ценностей, неоднократно применяли на практике свои знания и умения при реставрации музеев, перевозке архивов или санации памятников. К мерам планирования и организации, а также практическим мерам, осуществляемым в идеальных условиях, начиная с 1998 г. добавилось составление «плана экстренных действий в случае катастрофы». Во время многочисленных чрезвычайных ситуаций 90-х гг. большое количество культурных ценностей в Швейцарии пострадало от пожаров и наводнений. Значительный ущерб был нанесен также архивам и коллекциям. В связи с этим в тесном сотрудничестве с кантонами был разработан «план экстренных действий в случае катастрофы»<sup>4</sup>. Он состоит из четырех этапов.

Во-первых, необходимо провести оценку всех возможных опасностей и рисков. Для этого необходимо изучить не только памятник, но и окружающую среду (этой стороной дела культурные учреждения долгое время пренебрегали, закрывая на нее глаза).

Во-вторых, необходимо отдать приоритет сокращению установленных рисков. Это включает в себя, помимо строительных мероприятий, информирование и обучение специального персонала, установку

<sup>4</sup> <<http://www.kulturgueterschutz.ch/>> (Plan d'urgence). (Автор посетил указанный сайт 31 марта 2004 г.).

сигнализации и, наконец, обеспечение упаковочными материалами и соответствующими транспортными контейнерами. Необходимо проводить учения и готовить персонал к сотрудничеству с партнерами, такими как пожарные и гражданская оборона.

Третий этап состоит в том, чтобы взять под контроль последствия случившегося. Чем более тщательно осуществляются превентивные меры, чем лучше организованы действия в чрезвычайной обстановке, тем более успешно и целенаправленно можно ограничить ущерб и эффективнее взять ситуацию под контроль.

Четвертый этап – ликвидация последствий катастрофы. Здесь приходит время действовать экспертам. В зависимости от того, что именно произошло и каков объем причиненного ущерба, на ликвидацию последствий могут иногда уйти годы.

### **Сотрудничество с учреждениями-партнерами и всесторонняя подготовка**

Все масштабные катастрофы показали неоспоримую важность заблаговременного информирования партнеров (пожарных, организаций гражданской обороны, армии) о культурных ценностях, подлежащих защите. Отсутствие двусторонней связи и взаимного информирования не раз приводило к тому, что культурным ценностям, пострадавшим от стихийного или иного бедствия, причинялся дополнительный ущерб. Приведем в качестве примера уничтожение конструктивных элементов здания после пожара, поскольку они грозили обрушиться, или применение неподходящих средств для спасения архивов, пострадавших от воды (рис. 6 и 7).

В связи с переменами, происходящими в мире, информация приобретает первостепенное значение. Вот почему отдел защиты культурных ценностей создал свой собственный информационный орган – журнал «Forum PBC (Форум З[ащиты] К[ультурных] Ц[енностей]»<sup>5</sup>. Таким образом, не реже одного раза в год учреждения культуры и организации-партнеры получают освещаемую с различных точек зрения информацию по какой-либо теме, касающейся защиты культурных ценностей. Темами

<sup>5</sup> PBC Forum, Revue de la Section PBC auprès de l'Office fédéral de la protection de la population (OFPP) à Berne.

ближайших номеров станут «Землетрясения и культурные ценности» и «Подготовка персонала по защите культурных ценностей».

Кроме того, информирование наших партнеров и широкой общественности осуществляется с помощью публикации отчетов в различных СМИ, а также через Интернет<sup>6</sup>.

### **Ратификация Второго протокола: важнейшая задача для Швейцарии**

Ратификация Второго протокола к Гаагской конвенции имеет первостепенное значение для Швейцарии, тем более что она активно участвовала в его разработке. В статье 5 прежде всего четко определяются меры гражданского характера. По мнению Швейцарии, это наиболее важный аспект, поскольку гражданские органы власти в высшей степени заинтересованы в том, чтобы полностью сохранить культурное наследие. Действительно, нужно не только поддерживать культурные ценности в должном состоянии и сохранять их, но и разрабатывать «планы экстренных действий в случае катастрофы» и гарантировать складирование движимых культурных ценностей в надежных местах. После того, как была предусмотрена возможность уголовных санкций в отношении военнослужащих, особую важность приобретает не только информирование личного состава<sup>7</sup>. Новые положения также создают обязанность разъяснять членам штабов вопросы защиты культурных ценностей и осуществлять их обучение в данной области<sup>8</sup>. Начиная с 2003 г. тема защиты культурных ценностей систематически затрагивается в ходе военной подготовки унтер-офицерского состава, которым даются общие сведения о Втором дополнительном протоколе. Возможности сотрудничества лич-

<sup>6</sup> См.: <<http://www.kulturgueterschutz.ch>> (Автор посетил указанный сайт 31 марта 2004 г.).

<sup>7</sup> Статья 17 Второго протокола разрешает осуществлять по окончании вооруженного конфликта уголовное преследование в отношении лиц, преднамеренно уничтоживших какие-либо культурные ценности.

<sup>8</sup> Для этой цели были созданы два компакт-диска по международному праву вооруженного конфликта. Компакт-диск «Droit international des conflits armés 1» можно заказать на сайте <<http://www.bbl.admin.ch/de/bundespublikationen/shop/alle/index.htm>> (Автор посетил указанный сайт 31 марта 2004 г.) Компакт-диск «Droit international des conflits armés 2» пока не доступен широкой общественности. С просьбой о предоставлении одного экземпляра можно обратиться по адресу: [info.kvr2@gst.admin.ch](mailto:info.kvr2@gst.admin.ch).

ного состава в рамках вспомогательной боевой задачи показываются в ходе практических занятий. Отрабатывается целый ряд видов деятельности — от согласованных действий с руководством архива до задачи по спасению культурных ценностей, включающей в себя их перевозку.

### Международное сотрудничество

Статья 32 Второго протокола<sup>9</sup> определяет условия оказания международной технической помощи на двустороннем и многостороннем уровнях. Очевидно, что интересам Швейцарии соответствует обмен информацией и опытом как в области гражданских превентивных мер или действий в случае стихийных бедствий и катастроф, так и в области гражданского и военного образования.

Страшные наводнения 2002 г. в Центральной Европе показали, как важно иметь партнерские отношения на уровне отдельных государств. По согласованию со специализированными органами Чешской Республики, через Управление развития и сотрудничества в музеи и учреждения культуры непосредственно перед началом зимы были поставлены влагопоглотители. Это позволило уберечь исторические памятники от дополнительного ущерба, который могло бы причинить им замерзание.

Культурные ценности имеют большое символическое и духовное значение для соответствующего гражданского населения. Вот почему на стадии разработки национальной правовой базы МККК призывает уделять внимание и вопросу защиты культурных ценностей. Неоценимую роль в этом играют «Практические советы»<sup>10</sup>. Учитывая, что МККК — од-

<sup>9</sup> «Статья 32. Международная помощь. 1. Сторона может запросить у Комитета международную помощь в отношении культурных ценностей, находящихся под усиленной защитой, а также помощь в отношении подготовки, разработки или претворения в жизнь законов, административных положений и мер, упомянутых в статье 10. 2. Участник конфликта, который не является Стороной настоящего Протокола, но который принимает и выполняет положения настоящего Протокола в соответствии с пунктом 2 статьи 3, может запросить у Комитета соответствующую международную помощь. 3. Комитет принимает правила, касающиеся представления просьб об оказании международной помощи, и определяет формы такой международной помощи. 4. Сторонам рекомендуется оказывать всякого рода техническую помощь через посредство Комитета тем Сторонам или участникам конфликта, которые ее запрашивают».

<sup>10</sup> «Conseils pratiques pour la protection des biens culturels en cas de conflits armés», в *Protection des biens culturels en cas de conflit armé, Rapport d'une réunion d'experts*, Comité international de la Croix-Rouge, Genève 2001, pp. 143-183.

на из немногих организаций, представители которой присутствуют на местах во время кризисных ситуаций, следовало бы выяснить, не может ли он взять на себя роль «сейсмографа» в отношении культурных ценностей, находящихся под угрозой. Помимо разрушения, большую проблему представляют собой разграбление и незаконная торговля движимыми культурными ценностями. Противостоять этому явлению можно только при условии более тесного сотрудничества всех компетентных органов.

## Иллюстрации

(источник: Защита культурных ценностей, Берн)

Рис. 1: Структура защиты культурных ценностей в Швейцарии.

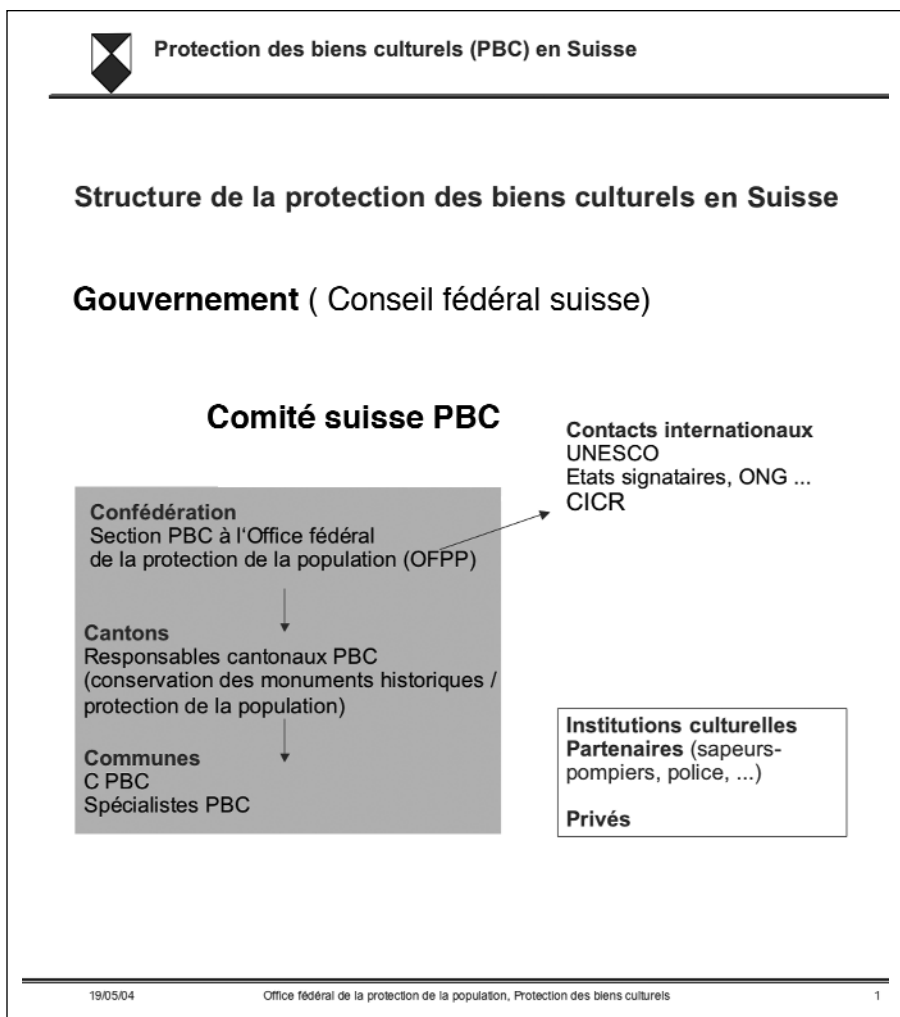


Рис. 2 и 3. Микрофильмирование.



Рис. 4 и 5. Укрытие Отдела ЗКЦ (защиты культурных ценностей).



Рис. 6 и 7. Сотрудничество Отдела защиты культурных ценностей с пожарными.

